

*Un des aimants endommagés
One of the damaged magnets*

Photo CERN 149.1.77

Incendie dans le hall Ouest

Un incendie s'est déclaré dans la nuit du 7 au 8 janvier à l'intérieur du hall d'expériences Ouest qui renferme, protégée par des murailles de blocs de béton, l'impressionnante panoplie d'appareillages et de lignes de faisceaux issus du SPS. Cet incendie a touché deux secteurs importants composés d'aimants et de détecteurs alimentés par la ligne de transfert H1B et qui desservent les expériences WA3 (réactions hadroniques à deux corps) et WA7 (interactions à deux corps avec important transfert d'impulsion). Une enquête est ouverte, un groupe d'experts a été constitué, mais il est encore trop tôt pour dresser un bilan des dégâts et pour déterminer les causes de l'incendie. Ce sinistre a pour conséquence l'immobilisation des deux expériences. La première (WA3), conduite par la collaboration Amsterdam--CERN--Cracovie--Munich--Oxford--Rutherford, va être interrompue durant plusieurs semaines et cela bien que l'aimant (de plus de 100t) et les chambres à étincelles, rendus irréparables et irrécupérables, seront remplacés par des dispositifs existants au CERN. Pour WA7 (collaboration CERN--Gênes--LAPP, Annecy--Niels Bohr Institute--Oslo--University College, Londres), la situation est probablement plus grave car on ne dispose au CERN d'aucun élément de remplacement, ni pour l'aimant ni pour les chambres proportionnelles multifils, lesquels devront donc être empruntés dans d'autres Laboratoires (si leur double existe ailleurs)... ou tout bonnement reconstruits. Il faut donc prévoir plusieurs mois d'arrêt. Ce triste événement survenu pendant la première semaine d'exploitation du SPS est un coup dur pour les expérimentateurs qui ont travaillé pendant tant de mois pour mettre en oeuvre ces deux expériences.

The West Hall Fire

Fire broke out during the night of 7-8 January in the West Experimental Hall where, embedded in concrete shielding, the impressive array of detection systems and beam-lines fed by the SPS are housed. The fire damaged two regions in particular—the large spectrometer magnets and detection systems on the H1B beam-line which are used by the experiments WA3 (a study of quasi two-body hadron interactions) and WA7 (a study of two-body interactions at large transverse momentum). An enquiry into the incident has been started and it is too early to go into detail as to the cause of the fire or the damage that resulted from it. It has had the sad effect of halting the two experiments just when they were lining up to take data at the new high energies available at the SPS. WA3, a collaboration of Amsterdam--CERN--Cracow--Munich--Oxford--Rutherford, will be out of action for several weeks while the magnet and spark chambers, which are damaged beyond repair, are replaced by other equipment available at CERN. WA7, a collaboration of CERN--Genoa--LAPP, Annecy--Niels Bohr Institute, Copenhagen--Oslo--University College London, are in an even worse situation because no way of replacing the damaged equipment rapidly seems feasible. This involves the magnet and multiwire proportional chambers, and replacements are being looked for in other Laboratories or their reconstruction is being envisaged. They are likely to be out of action for several months. It is an unhappy event coming in the first week of scheduled physics at the SPS and is a hard blow for the physicists who have worked for so long to bring these two experiments into action.

COMMUNICATIONS **OFFICIELLES**

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading

ADMINISTRATIVE PROCEDURE FOLLOWING A SERIOUS ACCIDENT

The Directors-General, having consulted the Standing Advisory Committee and the Executive Board, have decided that the following administrative procedure shall be applied in the event of serious accident, and replace the previous procedure (memorandum CERN/DGO/Memo/2401 of 21 February 1973).

I. ACCIDENT BOARD

1. An Accident Board has been set up to advise the Executive Director-General on the steps and decisions to be taken following a serious accident. Its membership and terms of reference are given in Annex A.

II. INITIAL INFORMATION

2. Following an accident involving CERN, causing injuries or damage to material, the Leader of the Health and Safety Division is informed immediately (*).

3. Depending on the seriousness of the accident, the Leader of the Health and Safety Division may inform the Directorate Member for technical services, who may in turn inform the Executive Director-General.

4. The Leader of the Health and Safety Division informs the Leader(s) of the Division(s) involved, the Leader of the Personnel Division, the Legal Service and any Institute or employer concerned.

5. The Personnel Division ensures that the family of any injured member of the personnel has been informed and informs the Insurance Service, (FI Div.).

6. Where an accident involves death or radiation, or affects a third party, the Leader of the Health and Safety Division informs the authorities (**) of the Host State concerned.

III. REPORTS AND ENQUIRIES

7. The Leader(s) of the Group(s) concerned shall ensure that the accident report (F50) is filled in immediately and send it to the Health and Safety Division in accordance with Safety Code A2.

8. On the advice of the Leader of the Health and Safety Division and of the Member of the Directorate for technical services, the Executive Director-General may ask for a confidential Fact-Finding Report with the object of determining as speedily as possible the facts and circumstances of the accident as objectively as possible whilst refraining from making any judgement concerning responsibilities. It shall be made by a group of four persons appointed by the Executive Director-General, the membership and the terms of reference of which are given in Annex B.

9. Having received the Fact-Finding Report, the Executive Director-General shall discuss it

with the Accident Board before deciding on further action.

10. When the Fact-Finding Report has been accepted by the Executive Director-General, copies shall be sent to :

- the Research Director-General,
- the members of the Directorate,
- such other persons as the Executive Director-General may deem appropriate.

11. The Executive Director-General, on the advice of the Accident Board, may decide to appoint a Committee of Enquiry to make a detailed study of the causes of the accident, to investigate the manner and extent to which the duties and responsibilities laid down in the CERN Safety Codes and other relevant documents and instructions applicable to the Organization were effectively discharged by members of the personnel at all levels concerned directly or indirectly with the accident or the circumstances leading up to it. The Committee shall prepare a confidential report on its enquiry and send it to the Executive Director-General.

The Committee may make recommendations on safety matters arising from the enquiry which shall be submitted to the Executive Director-General separately.

The membership and terms of reference of this Committee are given in Annex C.

12. The Executive Director-General shall make available the Enquiry Report to the Division Leader concerned and any members of the personnel named as being at fault and invite them to submit their comments in writing to him.

13. Copies of the Enquiry Report and the comments attached thereto as well as of any recommendations made by the Committee of Enquiry shall be sent to the members of the Committee of Enquiry and the Accident Board.

14. When the Enquiry Report has been accepted by the Executive Director-General, copies of the report and the comments shall be sent to the Research Director-General and to the members of the Directorate.

15. After discussion in the Accident Board, a summary of the Enquiry Report and of any recommendations, prepared by the Directorate Member for technical services, shall be sent to

- the members of the Executive Board,
- and - the members of the Safety Policy Committee.

Further distribution of the Enquiry Report, of any recommendations of the Enquiry Committee or of their summary, shall be at the discretion of the Executive Director-General.

IV. SANCTIONS

16. Following a serious accident, the Directorate Member responsible for disciplinary matters shall, after consultation with the Division Leader concerned, consider whether any disciplinary measure should be taken in accordance with the Staff Rules and Regulations.

17. The present procedure shall be without prejudice to any action which may be taken by external authorities.

J.B. Adams - Executive Director-General L. Van Hove - Research Director-General

(*) In case of absence of the Division Leader, he is replaced by his Deputy.

(**) Death and serious injuries : Swiss Police, French Gendarmerie.

Radiation : Swiss Police and Service Cantonal de Contrôle des irradiations, French Gendarmerie and Service de protection contre les rayonnements ionisants.

ANNEX A *****

THE ACCIDENT BOARD

1. The Accident Board advises on the steps and decisions to be taken following a serious accident.
2. The Board shall meet at the request of the Executive Director-General, who shall be its Chairman.
3. Other members shall be :
 - the Directorate Member for technical services,
 - the Directorate Member responsible for disciplinary action,
 - the Leader of the Health and Safety Division,
 - the Leader of the Personnel Division,
 - the Leader(s) of the Division(s) involved in the accident,
 - the Head of the Legal Service,
 - the Head of the External Relations Service,
 - the Chairman of the Staff Association,
 - the Administrative Assistant of the Executive Director-General (to act as Secretary of the Board).

ANNEX B *****

FACT-FINDING REPORT

1. The Group appointed by the Executive Director-General to prepare the Fact-Finding Report shall consist of :
 - a) a Safety Officer of a Division other than that in which the accident occurred (Chairman of the Group),
 - b) a senior staff member of the Division in which the accident occurred,
 - c) a senior staff member of the Health and Safety Division,
 - d) a member of the Legal Service, to act also as Secretary of the Group.
2. The terms of reference of this Group are: to determine as speedily as possible the facts and circumstances of the accident as objectively as possible whilst refraining from making any judgement concerning responsibilities.

3. The Group shall submit its report to the Executive Director-General within one week following their appointment and the report shall be confidential.

ANNEX C *****

COMMITTEE OF ENQUIRY

1. The Committee of Enquiry, appointed by the Executive Director-General after consultation with the Accident Board, shall consist of five persons who are not members of the Health and Safety Division or of the Division(s) involved in the accident :
 - a Chairman, who shall be a senior staff member,
 - two further staff members,
 - a staff member representing the Staff Association,
 - a secretary, member of the Legal Service.
2. The Committee of Enquiry may call outside experts as consultants.
3. The terms of reference of this Committee are to make a detailed study of the causes of the accident, to investigate the manner and extent to which the duties and responsibilities laid down in the CERN Safety Codes and other relevant documents and instructions applicable to the Organization were effectively discharged by members of the personnel at all levels concerned directly or indirectly with the accident or the circumstances leading up to it. The Committee shall prepare a confidential report and send it to the Executive Director-General.
4. The Committee may make recommendations on safety matters arising from the enquiry which shall be submitted to the Executive Director-General separately.
5. The Enquiry Report and, if any, the recommendations of the Committee shall be addressed within a maximum time of three months to the Executive Director-General and shall be confidential.

(Note: French version in Bulletin No.6/77)

CERN EXECUTIVE BOARD

- At its Fifteenth Meeting on Friday, 17 December 1976, the Executive Board finished its discussion on the paper 'CERN Staff Review'. The Board accepted the document which defines the aims of the staff review as well as the means to achieve them and which also fixes the guidelines for staff advancement and for the award of indefinite contracts.

The Executive Board then discussed and agreed on a set of 'Guidelines for External Recruitment' of CERN personnel.

The Board furthermore discussed the document 'Administrative Procedure following a Serious Accident' and approved it. The document sets down the administrative steps to be taken after a serious accident has happened and defines the role of the Accident Board which has been set up to advise the Executive Director-General.

The text of the three documents, 'CERN Staff Review', 'Guidelines for External Recruitment' and 'Administrative Procedure following a Serious Accident' will be published under the heading 'Official News' in the CERN Bulletin.

The Executive Board finally dealt with the indefinite appointment review of laboratory staff of EP Division.

- At its Sixteenth Meeting on Thursday, 13 January 1977, the Executive Board reviewed the financial situation of CERN projects. It then approved two new projects, the 'Superconducting low-beta insertion in one ring of the ISR' and the 'Postchlorination Plant for the Meyrin Site' ('Réalisation d'une station de postchloration associée à la station de filtration de l'eau d'alimentation site de Meyrin').

The Board discussed problems of the Staff Rules and Regulations Review and of the Enquiry into the Social Conditions of CERN staff.

The Board furthermore approved the terms of reference of the Computer Time Allocation Group ('Cocotime').

Finally, the preparations for the inauguration of the SPS were discussed. The ceremony will take place on Saturday, 7 May 1977.

DEPUTY DIVISION LEADERS

On proposal of the Division Leaders, the Directors-General have appointed the following members of personnel as Deputy Division Leaders for 1977 :

TH	A. MARTIN
EP	R. ARMENTEROS P.G. HANSEN (for matters concerning physics at the SC)
EF	P.G. INNOCENTI
DD	D. LORD
PS	P. GERMAIN P. STANDLEY (for matters concerning SC Machine)
ISR	L. RESEGOTTI
SPS	G. BRIANTI B. de RAAD (for matters concerning SPS Machine)
SB	R. MAGNY
FI	M. LAZANSKI
PE	W. LOCK
HS	K. GOEBEL.

NOMINATION

Mr. R. Lévy-Mandel, Directorate Member for Technical Services, has been appointed to succeed Dr. M.G.N. Hine as Chairman of the Safety Policy Committee (SAPOCO) as from 1st January 1977.

M. R. Lévy-Mandel, Membre du Directoire pour les Services Techniques, a été nommé, afin de remplacer M. M.G.N. Hine, Président du Comité pour la politique de sécurité (SAPOCO) à partir du 1er janvier 1977.

INSERTIONS IN THE WEEKLY BULLETIN

The Weekly Bulletin is one of the major media of communication within CERN. To help those who use the Bulletin, the deadlines for contributions and the standard procedure are as follows :

I - DEADLINES

1) Items for publication in the 'CERN Bulletin' section : should be sent to the Publications Section (Building 61, Room 022, tel. ext. 4106). This applies to all official texts from the Management, or from Division or Group secretariats, such as official announcements by the Management, administrative notices, and information and reports on scientific or training/education matters.

Deadline for reception of contributions : Tuesday 12 noon ()* (but earlier in the case of articles of exceptional length). Internal circulation envelopes should be marked : 'CERN Bulletin' - (Mrs. Blazianu - SIS-PU').

2) Items for publication in the Staff Association section should be sent to the Association Secretariat (Wilson Hut, Building 511). Items appearing under the various headings of this part are published under the direct authority of the Staff Association.

Deadline for reception of contributions : Tuesday 12 noon.

II- PROCEDURE

(not including the Staff Association Section)

- 1) Articles are published in one language at a time, English or French in principle, except for 'Official News' which may be published in both languages at the same time. If the article is repeated in a later Bulletin, it should be sub-titled as follows : 'Reminder: first published on ... in Bulletin No ...'. A maximum of two insertions of the same article will be permitted.
- 2) It should be indicated where articles are to be published - under the heading 'Official News' (see the memorandum from the Directors-General dated 23 August, 1976), 'Seminars', 'Training & Education', or 'General Information'.
- 3) Articles should be typed and sent to the Publications Section in final form, after being approved by the Division or Group Leader if necessary.
- 4) Articles should have a title and be signed or carry indication of the Division responsible together with a telephone number.
- 5) If required, a translation should be provided.
- 6) Abstracts of seminars or lectures will appear once only, in the Bulletin for the week in which the seminar or lecture take place. They should not exceed about 100 words.
- 7) Users of the Bulletin should ensure that articles reach the Publications Section before the deadline of 12 noon on Tuesday.

Publications Section / DD

(*) Please note the change of the deadline.

SEMINARS SEMINAIRES

MONDAY 24 JANUARY

EP SEMINAR

at 11.00 hrs - EF Conference Room
(Lab.13-2-005)

"Results on $\pi^- p \rightarrow \pi^+ \pi^- \pi^0 n$ at 12 and 15 GeV/c from the Omega Spectrometer"

by K. Sumorok / Rutherford

Abstract : A 3π partial wave analysis has been performed on the charge exchange reaction $\pi^- p \rightarrow \pi^+ \pi^- \pi^0 n$ at 12 and 15 GeV/c incident momenta in a mass range up to 2.2 GeV/c². Strong production of $\omega(780)$, $A_2(1310)$ and $\omega(1675)$ is observed and density matrix elements are presented.

BEBC USER'S GROUP

at 13.45 hrs - Council Chamber

Agenda for the Third Meeting

1. SPSC Report.
2. Discussion of Newsletter II and Progress Reports on SPS, BEBC, Beams, etc.
3. Fast, fast-slow and slow ejection method from SPS (B. de Raad).
4. EPI Report (I. Lehraus).
5. Data handling and DST for neutrino experiments (G. Kellner).

CERN COMPUTER SEMINAR

at 14.00 hrs - Auditorium

"Parallel Computing, a Pleasure and a Pain"

by N. Lincoln / Control Data Corporation, Minneapolis, USA

Abstract : A brief survey of the history of parallel computing from the Illiac IV up to the present day large vector and array processors will be presented. The problems and possibilities of parallel computing for various applications will be discussed with examples from such computers as the CDC STAR-100, the Cray-1 and the TI ASC.

CERN NUCLEAR PHYSICS SEMINAR

at 16.00 hrs - Theory Conference Room

"An Observation of a Very Narrow Heavy Resonance in pp Total Cross-Section"

by B. Pietrzyk / University of Heidelberg

Abstract : A heavy (1939 ± 3 MeV) and very narrow ($\Gamma < 4$ MeV) resonance has been observed in a counter experiment. A reason for the narrow width may be the same as for J/ψ particle: the Zweig-Iizuka rule for the diquark-diantiquark system - a new type of onium. A full spectrum of similar states is expected. Experimental results and theoretical speculations will be presented.

TUESDAY 25 JANUARY

CERN COLLOQUIUM

at 16.30 hrs - Auditorium

"20 Years of DESY, Highlights and Question-Marks"

by W. Jentschke / University of Hamburg

Abstract : After reviewing the story of the foundation of the high energy laboratory DESY, the development from its early years up to the present will be outlined.

Some of the physics results achieved within the last 10 years with high energy beams and with synchrotron radiation will be mentioned.

TUESDAY 25 & WEDNESDAY 26 JANUARY

SPS EXPERIMENTS COMMITTEE

- Open Session / Tuesday 25 January

at 9.30 hrs - Auditorium

1. Extension of the Narrow Band Beam Experiment with Gargamelle to Antineutrino Running at High Energy with the Use of a Trigger (Bergen-CERN-Ecole Polytechnique-Orsay Collaboration; Ph. Heusse; SPSC/76-103/P 53/Add.1/P 46/Add.5).
2. Measurement of the Multiplicity Correlations of Protons and Pions in Hadron-Nucleus Collisions below 100 GeV (Darmstadt-Heidelberg-Virginia-Warsaw Collaboration; B. Povh; SPSC/76-102/P 79).
3. Proposal to Study Negatively Charged Hyperon Induced Reactions and p Annihilations at SPS Energies (Bari-Strasbourg Collaboration; A. Fridman and F. Waldner; SPSC/77-1/P 80).

- Closed Session / Wednesday 26 January

at 9.30 hrs - Conference Room, 6th floor, Administration Building.

WEDNESDAY 26 JANUARY

SPS SEMINAR

at 16.30 hrs - SPS Auditorium

"Status of the SPS Machine Studies"

by B. de Raad

Abstract : The first phase of the commissioning of the SPS has been completed and the SPS now operates regularly for physics. The lecture will summarize the machine studies since September 1976 and will describe the present status and performance of the SPS, i.e. cycles, intensity, extraction, etc...

THURSDAY 27 JANUARY

CERN COLLOQUIUM

at 16.30 hrs - Auditorium

"Decisions for Future Energy Systems"

by R. Schulten / Kernforschungsanlage Jülich

Abstract : It is assumed today that nuclear energy will be the main source of energy for a

long time of many western countries, also the Federal Republic of Germany. It will not only be applied for the generation of electricity but also cover a large part of the heat market. Planning and future decisions in this area should also be considered under the aspect of long-term effects. There are various reactor concepts available, which have specific fields of application respectively. Safety technology and the possibility of concentrating these plants, maybe in energy centres, should also be considered as decisive criteria. In these considerations the distribution of energy, especially in the form of heat, plays a dominant role. Finally, the special questions of nuclear energy, viz. the procurement of fuel and the end-storage problem of radioactive materials, have to find a positive answer.

FRIDAY 28 JANUARY

PS SEMINAR

at 10.30 hrs - PS Large Conference Room

"Simple Minded Theory of Electron and Stochastic Beam Cooling"

by D. Möhl

Abstract : Beam cooling seems to open the accelerator builder's dream to betray Liouville's Theorem. The simple theoretical presentation will be completed by pointing to possible practical applications.

DISCUSSION MEETING

at 16.00 hrs - Auditorium

"Does the Drell-Yan Mechanism Work ?"

by L. Lederman, C.H. Llewellyn Smith, G. Preparata

Abstract : The Drell-Yan mechanism gives an attractively simple picture of lepton pair production in hadron collisions. It has been much relied on in extrapolating to higher energy in connection with new accelerator proposals. But are the essential features of the picture really apparent in present data ?

MONDAY 31 JANUARY

EP SEMINAR

at 11.00 hrs - EF Conference Room
(Lab.13-2-005)

"Recent Results on Charm Production in Gargamelle"

by C. Matteuzzi

Abstract : Dilepton and strange particles have been searched for in Gargamelle. Results are consistent with the existence of a new type of neutrino charged current reaction leading to the production of a charmed baryon. No such evidence exists in the case of neutral current reactions.

CERN COLLOQUIUM

at 16.30 hrs - Auditorium

"The Origin of Biological Information"

by M. Eigen / Max-Planck-Institut für Physik, Göttingen

Abstract : Information as a structural correlate of function originates in a dynamical process of self-evaluation. The necessary prerequisites for such a selforganization can be derived from suitable game models. It is investigated how far those prerequisites for selforganization can be fulfilled by defined material systems and whether they are sufficient to explain their behaviour. Two essential principles of organization are derived. 1) The principle of 'natural' selection, as has been formulated already by Darwin, but which now is established as an extreme principle valid for self-,complementary-or cyclic-reproductive material systems under suitable boundary conditions. The amount of information to be collected in such a system is limited by the quality of information transfer as determined by the physical parameters. 2) The hypercyclic integration of replicative systems by means of which new mechanisms for an expansion of the information capacity can be made available. The importance of both these principles for the evolution from single molecular to cellular systems is examined for realistic examples. Pertinent conclusions can be drawn which should be relevant beyond the frame of molecular biology.

THURSDAY 3 FEBRUARY

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs - Auditorium

"Can We Understand the Laws of Hadronic Matter ? A Proposal"

by G. Preparata

Abstract : In the maze of experimental information gathered in recent years on hadronic interactions several strikingly simple aspects have been uncovered. Can we exploit this simplicity to get at the laws of hadronic matter ? I propose an unconventional approach to quarks and hadrons which seems to go in the right direction. In terms of very few and simple ideas it is possible to calculate and successfully predict various properties of the mesons (quark - antiquark systems); i.e. their spectrum, their currents and their decays. The lecture intends to give an account and a discussion of both the ideas and the results.

TRAINING AND EDUCATION ENSEIGNEMENT

WEDNESDAY 26 JANUARY

ACADEMIC TRAINING

at 16.30 hrs - Auditorium

"General Science Monthly Cross-Section"

by R. Carreras

Abstract : The main purpose of these monthly lectures is to provide the scientific and the technical staff with regular information on what is going on in science outside high energy physics and related fields. The lectures are mainly based on a number of papers, articles and news items published the previous month.

JEUDI 27 JANVIER

ENSEIGNEMENT GENERAL

de 13h00 à 13h30 - Amphithéâtre

"Science pour Tous", par R. Carreras

Programme :

1. En bref
 - a. Vu, lu et entendu.
 - b. Tests rapides du pouvoir cancérigène d'une substance donnée : résultats encourageants.
 - c. L'explication des grandes glaciations se précise.
2. Question

Entre 1969 et 1976, le nombre de tremblements de terre dont la magnitude sur l'échelle de Richter a dépassé le degré 8 (env. 30 Mégatonnes TNT) a été en moyenne de 1 par an. Pour la seule année 1976 on en a compté 3. Peut-on en conclure que cette année a été sismiquement "anormale" ?
3. Thème principal (pour détails, voir affiche)

"Remarques sur la Classification".

FEBRUARY 2, 3, 4 & 8

ACADEMIC TRAINING

at 11.00 hrs - Auditorium

"The New Particles and Their Spectroscopy"

by J.D. Jackson / Univ. of California, Berkeley

LANGUAGE COURSES

SEMI-INTENSIVE FRENCH COURSES

During the months from January to March 1977, two semi-intensive French courses will be organized for Fellows, Associates and their families, provided that sufficient applications are received.

Both courses will involve three lessons per week, lasting three hours each.

1. Level : Beginners / False Beginners

This course is aimed in particular at those people who have either never studied French or already studied some French, for example at school, but who find great difficulty in expressing themselves.
2. Level : Intermediate

This course, which is a continuation of the course held before Christmas, is already almost full, but three or four vacancies remain.

Those persons already enrolled should disregard this announcement.

Full details, together with an enrolment form, can be obtained by returning the form below to the Language Courses Secretariat (Tel. 3127).

Those people interested in a semi-intensive course but who feel that their level does not correspond to either of the levels mentioned above, should still send for details so that they can be tested in order to establish their level. If sufficient applications are received for the course number 1 above, an alternative course will be organized at the level at which the majority of the candidates are situated.

Alternative courses will then be suggested for the candidates whose level is incompatible.

(Please, use block capitals)

NAME : First name :

Division : Telephone :

I am interested in a semi-intensive French course. Please send me the appropriate information.

Date : Signature :

INFORMATIONS

GENERALES

GENERAL INFORMATION

INFORMATION MEETING

The information meeting of the Directors-General for all personnel which was scheduled for the 21st of January 1977 had to be postponed to the end of March 1977 owing to an overhaul of some technical installations in the Auditorium.

STATUT ET REGLEMENT DU PERSONNEL

Fiches d'Information

Un état récapitulatif des fiches d'information en service au 1er janvier 1977 est disponible auprès des Secrétariats de Division.

STAFF RULES AND REGULATIONS

Information Sheets

A list of Information Sheets in force as of 1st January 1977 is available at each Division Secretariat.

Division du Personnel - Tel. 2855
Personnel Division

STATUT ET REGLEMENT DU PERSONNEL

Fiche d'Information

La fiche d'information intitulée "COMMISSION DE RECLASSEMENT" vient de faire l'objet d'une révision. La nouvelle version est maintenant publiée et se trouve disponible au Secrétariat de chaque Division.

STAFF RULES AND REGULATIONS

Information Sheet

The Information Sheet entitled 'REHABILITATION BOARD' has just been revised. The new version is now published and is available at each Division Secretariat.

Division du Personnel - Tel. 2855
Personnel Division

PRESS INFORMATION

The BBC/TV programme 'Key To The Universe' partly filmed at CERN last year, is now scheduled to be broadcast twice (on BBC-2) at the end of this month :

- Thursday 27 January in the evening,
- Sunday 30 January à 15.00 hrs.

LISTE DES POSTES VACANTS AU 17 JANVIER 1977

<u>No. de Poste</u>	<u>No. de Vacance</u>	<u>Titre</u>	<u>Grade</u>
TH-SP-016 *	76-46	Physicien	9/10
TH-DI-026	76-80	Dactylographe de rapports scientifiques	5/6

EP-EL-IN-058	76-85	Technicien de Laboratoire (Electronique)	6/7
EP-RE-311 *	76-11	Physicien	9/10
EP-RE-BC-416/419	76-76	Programmeur (Physicien)	8/9
EP-RE-LAB-Réserve	76-74	Examineur (Travail de nuit)	3/4

DD-SW-OS-066	76-77	Programmeur de Systèmes (Physicien) ou (Mathématicien)	8/9/10
DD-MS-OL-175	76-78	Programmeur de Systèmes (Physicien) ou (Mathématicien)	8/9/10 B+
DD-SW-260 *	76-34	Programmeur de Systèmes (Physicien) ou (Mathématicien)	8/9/10

PS-OP-312	76-72	Technicien	6/7
PS-CCI-319	76-68	Programmeur de Systèmes	9
PS-CCI-412	76-69	Ingénieur (Electronique) ou Physicien	10

ISR-OP-002	76-75	Physicien ou Ingénieur	8/9 B+

SPS-SME-DO-64	76-67	Dessinateur Technique (Mécanique)	5/6
SPS-SI-FL-339	76-43	Electromécanicien	6
SPS-CO-CC-387	76-57	Programmeur de Systèmes ou Programmeur Scientifique	8/9
SPS-DI-AD-429	76-82	Employée de Bureau-Dactylographe	5
SPS-CO-GE-483	76-41	Technicien de Laboratoire (Electronique)	6/7
SPS-EA-497 à 502	76-79	Technicien	7
SPS-APS-503	76-83	Assistant Technique (Electricité) ou (Electronique)	7/8
SPS-ARF-504	77-1	Technicien de Laboratoire (Electronique)	6/7

SB-EE-GE-PH-074	76-87	Opérateur (Chaudières haute pression et diesels)	5
SB-EE-GE-SI-90	76-70	Electricien (Interventions et exploitation du site)	6

FI-SAP-AC-68	76-84	Acheteur	7/8
FI-SAP-MA-102	76-86	Dessinateur-Illustrateur	5/6

VI

(v
ti
de
pr
in
de

ID

st
be
Bl
re
ch
re

PRC
pot

de
imr
et
pot
rec

prendre contact immédiatement avec le Proviseur
du Lycée, téléphone : Ferney-Voltaire (023) -
40.78.55.

Division du Personnel/Tél.3187

ON RECHERCHE ...

La personne qui a ramassé une sacoche
contenant un portefeuille avec diverses pièces
d'identité et de l'argent le vendredi 14 janvier
à 16h30, sur le parking face au bâtiment 163,
est priée de restituer celle-ci à M. Claude
Cerruti - Mag. Central, bât. 119, tél. 2249, ou
de se mettre en rapport avec lui.

CERN CHOIR AND ORCHESTRA

We meet again on Wednesday 26 January at
8 p.m. in the CERN Auditorium, to listen to the
Christmas Concert and to discuss the future pro-
gramme. All newcomers welcome !

ment à la suite de bris ou de perte. Pour les
traitements dentaires qui se poursuivent pendant
plus d'une année civile, veuillez demander une
facture séparée pour la valeur de traitement de
chaque année;

2. votre oculiste et/ou votre opticien, afin
d'obtenir une répartition entre frais de verres
et frais de monture.

J.F. Barthélemy - Tél. 2855

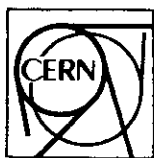
TRAFFIC LIGHTS - *Reminder*

Traffic lights have been installed at the
fire-station exit. Normally these will be
flashing amber lights, but they will turn red
when an ambulance or fire-engine leaves the
station.

All personnel are requested to pay due
attention to these traffic lights in order to
keep the exist clear in emergencies.

Site Security Service

CERN BULLETIN



BULLETIN

ASSOCIATION DU PERSONNEL STAFF ASSOCIATION

COMITE EXECUTIF

A sa réunion du 17 janvier 1977, le Comité a fixé l'ordre du jour de la réunion du Conseil du personnel du 25 janvier. Cet ordre du jour sera :

1. Adoption de l'ordre du jour proposé.
2. Approbation du procès-verbal de la réunion du 29 novembre 1976.
3. Rapport d'activités
 - a) Commission exécutive
 - b) Comité Consultatif Permanent
 - c) Comité exécutif
4. Représentation dans les réunions de division
5. a) Nominations à la Commission de Reclassement des Handicapés
b) Nomination à la Commission de Recherche
6. Cotisations des membres du Conseil
7. Cartes de membres
8. Date de la prochaine réunion
9. Communication des groupes PE
10. Divers

Le Comité exécutif a entamé la procédure de convocation de l'Assemblée annuelle ordinaire, qui aura lieu en mars. Celle-ci sera suivie d'élections visant à renouveler environ la moitié du Conseil du personnel.

L'intérêt de ces élections ne devrait pas échapper au personnel en cette période où l'Association devra faire face. Aussi nous invitons les personnes intéressées à se faire connaître auprès des scrutateurs dont le nom figurera sur les listes électorales.

CULTURAL ACTIVITIES ACTIVITES CULTURELLES

MERCREDI 26 JANVIER 1977 à 20 h 15 -

"PETITE VIE" - "PIGMEES, DANSEURS DE DIEU" -
présenté par Paul LAMBERT.
Film et exposé sur les Pignées de la République
Centre-Africaine.

Aula du collège de la Golette à Meyrin.

CLUBS

CLUB DE DISQUES

L'Assemblée Générale Annuelle aura lieu le lundi 24 janvier à 17 h 30 dans la salle de la discothèque au restaurant No 2 (Tortella). Venez nombreux et apportez vos suggestions pour l'amélioration du fonctionnement du club.

SKI CLUB

Cours Alpes

La prochaine sortie de samedi 22 janvier aura lieu à Flaine, il reste des places disponibles dans le car. Nous rappelons qu'il n'y aura pas de cours Adultes pour les Alpes-Jura et fond le samedi 29 janvier, à cause du week-end de ski à Wengen. Malgré tout, les cours Enfants sont maintenus.

Ski de Fond

En ce qui concerne les concours et différentes courses de fond, vous pouvez obtenir tous les renseignements, ainsi que le calendrier, à la permanence du vendredi à partir de 17 h. Pour les cours renseignements à la permanence ou départ de Meyrin à 12 h 45.

Randonnées Nordiques

Une magnifique sortie en skis de fond est organisée ce prochain dimanche 23 janvier. Le lieu sera décidé vendredi soir à la permanence à cause du temps. Prévoir d'ores et déjà un petit sac à dos avec le casse-croûte et les vêtements chauds.

Avoriaz

Les cartes antérieures à deux ans (jaune) ne sont plus valables.

Plats du jour des restaurants

Semaine du 24 au 29 janvier

<i>Midi/Lunch Time</i>	No. 1 <i>Bâtiment Administratif Administration Building (CH)</i>	No. 2 <i>Bâtiment 504 Building 504 (CH)</i>	No.3 <i>SPS, Bloc 3 SPS, Block 3 Prévessin (F)</i>
<i>Prix</i>	<i>4.70 Fr.s.</i>	<i>4.90 Fr.s.</i>	<i>6,80 Fr.f.</i>
LUNDI/ MONDAY	BOEUF SAUCE PIQUANTE CELERIS BRAISES CAROTTES	PICCATA DE PORC PIEMONTAISE SPAGHETTI AU BEURRE LEGUME	ESCALOPE DE PORC PANEE SPAGHETTI HARICOTS VERTS
MARDI/ TUESDAY	SAUCISSE GRILLEE POMMES DAUPHINE TOMATES	POULET A LA BROCHE FRITES LEGUME	SAUTE D'AGNEAU RIZ CAROTTES
MERCREDI/ WEDNESDAY	STEACK FRITES SALADE	SAUTE D'AGNEAU A LA GRECQUE RIZ A L'ORIENTALE LEGUME	FILET DE CABILLAUD PROVENCALE POMMES NATURE GRATIN DE NAVETS
JEUDI/ THURSDAY	JAMBON CHAUD EPINARDS POMMES NATURE	HAMBURGER OEUF A CHEVAL POMMES MOUSSELINE LEGUME	ROTI DE PORC POMMES MOUSSELINE LEGUME DE SAISON
VENDREDI/ FRIDAY	MAREE DU JOUR GARNIE	MAREE DU JOUR OU CROQUETTES DE POISSON POMMES PERSILLEES LEGUME	STEACK COQUILLETES PETITS POIS

CINE CLUB

JEUDI ET VENDREDI 27 et 28 JANVIER

8½ (1963) de Federico Fellini, avec Marcello Mastroianni, Anouk Aimée et Sandra Milo. Un cinéaste surmené revoit son enfance, rencontre sa maîtresse, sa femme et une créature idéale, tout en se soignant et en réalisant un film. Cette oeuvre obtint le Grand Prix au Festival de Moscou 1963.

Amphithéâtre à 20 h 30 Dès 14 ans.

MODELES REDUITS

Le club adresse ses meilleurs voeux pour l'année 1977 à ses membres ainsi qu'aux futurs adhérents. Notre prochaine réunion aura lieu le mardi 1er février à 17 h 45 à la cafétéria du bâtiment principal, près de la réception service des visites.

Cette réunion sera principalement consacrée au compte rendu de l'assemblée générale et au renouvellement des cartes de membre. Le prix des cotisations a été fixé à FS 15.- pour l'année 1977.

CLUB DE YOGA

Les personnes qui désirent pratiquer le YOGA au club de YOGA du CERN, peuvent s'inscrire pour la nouvelle période de cours, allant du 1er février au 30 juin 1977

- 100 FS de participation, pour environ 21 séances.
 - Les séances hebdomadaires ont une durée d'une heure, et ont lieu les jours suivants :
- | | | |
|----------|----------------------|----------------|
| LUNDI | de 12 h 30 à 13 h 30 | Débutants |
| MERCREDI | de 12 h 30 à 13 h 30 | " |
| " | de 17 h 40 à 18 h 40 | Avancés |
| " | de 18 h 45 à 19 h 45 | Intermédiaires |
| VENDREDI | de 12 h 30 à 13 h 30 | " |
| " | de 14 h à 15 h | " |

Pour votre réservation, contactez M. Serge TIRARD du PS, (par courrier de préférence), en précisant l'horaire souhaité.

WOMEN'S CLUB

Each month, normally the first Tuesday, members of the CERN Women's Club welcome newly arrived wives to help with integration into the local community. The meetings take place in the Coffee Lounge, Restaurant No 2 (Tortella) from 2.15 p.m to 4 p.m. The next meeting will be on 1st February 1977.

CHALET UNION A PLANACHAUX (VS)

Renseignements et réservations auprès du Chalet. Tél. (025) 8 43 95 ou par écrit auprès du gérant M. Brousse, Chalet Union - 1874 Planachaux,

Champéry. Les "Week-ends" spéciaux sont organisés, à partir de FS 35.-.

Une circulaire détaillée est distribuée et disponible au Bureau de l'Association du Personnel. Tél. 4224

COOPERATIVES

COOPIN

Assortiment de biscuits en action. Nous avons réapprovisionné en boîtes de chocolats notre magasin. Dans la gamme SCHAUB-LORENZ nous avons les petits transistors POLO 107 et les magnétophones SL 58 à un prix très intéressant.

NOUVEAU : Brosse de nettoyage pour disques et liquide antistatique pour Ionizer.

CALENDRIER HEBDOMADAIRE

1977

WEEKLY CALENDAR

LUNDI MONDAY	24.1	MARDI TUESDAY	25.1	MERCREDI WEDNESDAY	26.1	JEUDI THURSDAY	27.1	VENREDI FRIDAY	28.1
1100 EP SEMINAR Results on $\pi^+p \rightarrow \pi^+\pi^-\pi^0n$ at 12 and 15 GeV/c from the Omega spectrometer - by K. Sumorok/Rutherford EP Conference Room (Lab.13-2-005) 1345 BEBC USER'S GROUP Third Meeting 1400 CERN COMPUTER SEMINAR Parallel computing, a pleasure and a pain - by R. Lincoln/Control Data Corp., Minneapolis, USA 1600 CERN NUCLEAR PHYSICS SEMINAR An observation of a very narrow heavy resonance in pp total cross-section - by B. Pietrzyk/ University of Heidelberg 1630 CERN COLLOQUIUM 20 years of DESY. Highlights and Question-Marks - by W. Jentschke/ University of Hamburg 1630 ACADEMIC TRAINING General Science Monthly Cross-Section by R. Carreras 1630 CERN COLLOQUIUM Decisions for Future Energy Systems - by R. Schulten / Kernforschungsanlage Jülich 1600 DISCUSSION MEETING Does the Dreil-Yan Mechanism Work? - by L. Lederman, C.H. Ilewellyn Smith, G. Preparata	930 SPS EXPERIMENTS COMMITTEE Open Session 930 SPS EXPERIMENTS COMMITTEE Closed Session 1300 ENSEIGNEMENT GENERAL Science pour Tous, par R. Carreras. Theme principal: Remarques sur la Classification. 1030 PS SEMINAR Simple Minded Theory of Electron and Stochastic Beam Cooling - by D. Mohl PS Large Conference Room	930 SPS EXPERIMENTS COMMITTEE Closed Session 1630 ACADEMIC TRAINING The New Particles and their Spectroscopy - by J.D. Jackson / Univ. of California, Berkeley 1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Can we Understand the Laws of Hadronic Matter? A proposal - by G. Preparata 1100 ACADEMIC TRAINING The New Particles and their Spectroscopy - by J.D. Jackson / Univ. of California, Berkeley 1100 ACADEMIC TRAINING The New Particles and their Spectroscopy - by J.D. Jackson / Univ. of California, Berkeley	1100 EP SEMINAR Recent Results on Charm Production in Gargamelle - by C. Matteuzzi EP Conference Room (Lab.13-2-005) 1630 CERN COLLOQUIUM The Origin of Biological Information - by W. Eigen / Max-Planck-Institut für Physik, Göttingen	1100 ACADEMIC TRAINING The New Particles and their Spectroscopy - by J.D. Jackson / Univ. of California, Berkeley 1100 ACADEMIC TRAINING The New Particles and their Spectroscopy - by J.D. Jackson / Univ. of California, Berkeley	1100 ACADEMIC TRAINING The New Particles and their Spectroscopy - by J.D. Jackson / Univ. of California, Berkeley 1100 ACADEMIC TRAINING The New Particles and their Spectroscopy - by J.D. Jackson / Univ. of California, Berkeley	1100 ACADEMIC TRAINING The New Particles and their Spectroscopy - by J.D. Jackson / Univ. of California, Berkeley 1100 ACADEMIC TRAINING The New Particles and their Spectroscopy - by J.D. Jackson / Univ. of California, Berkeley	1100 ACADEMIC TRAINING The New Particles and their Spectroscopy - by J.D. Jackson / Univ. of California, Berkeley 1100 ACADEMIC TRAINING The New Particles and their Spectroscopy - by J.D. Jackson / Univ. of California, Berkeley	1100 ACADEMIC TRAINING The New Particles and their Spectroscopy - by J.D. Jackson / Univ. of California, Berkeley 1100 ACADEMIC TRAINING The New Particles and their Spectroscopy - by J.D. Jackson / Univ. of California, Berkeley	1100 ACADEMIC TRAINING The New Particles and their Spectroscopy - by J.D. Jackson / Univ. of California, Berkeley 1100 ACADEMIC TRAINING The New Particles and their Spectroscopy - by J.D. Jackson / Univ. of California, Berkeley
31.1	1.2	2.2	3.2	4.2					

(A) Amphithéâtre/bât. 500
Auditorium/bldg. 500

(TP) Salle Théorie/bât. 4
Theory lecture room/bldg. 4

(DS) Sixth Floor Conference Room ADM bldg. (60)
Salle de conférence du système ét. bât. ADM

lieu selon indication
place as indicated

(C) Salle du Conseil/bât. 503
Council Chamber/bldg. 503

(I) Amphithéâtre des ISR/bât. 30-7a et
ISR Auditorium /bldg. 30-7a II

(S) SPS Auditorium Préverain/Bloc 1-1a II
Amphithéâtre SPS

Deadline for injections: Tuesday 12 hrs.
Staff Association (Tel. 2819)
SIS-PU(M)-J. Blazani - Tel. 4106

Dernier délai pour injections: mardi 12h.00
Association du Personnel (Tel. 2819)
SIS-PU(M)-J. Blazani - Tel. 4106